

ابتدا از طریق دکمه **„Kontakt Daten“** (اطلاعات تماس) اطلاعات خود را به عنوان والدین یا سرپرست تکمیل کنید.

فیلدهای مربوط به اطلاعات شخصی خود را تکمیل کنید و در **„Eingabe speichern“** (اطلاعات وارده را ذخیره کنید) کلیک کنید.

آیا والد دوم یا سرپرست دیگری وجود دارد؟ اگر بله، روی **2. Erziehungsberechtigten bearbeiten** (والد یا سرپرست 2) کلیک کنید. اگر خیر، روی **„Anmeldung Kinder“** (ثبت نام کودکان) کلیک کنید.

پس از تکمیل و ذخیره اطلاعات والدین، با اطلاعات مربوط به کودک ادامه دهید. برای این کار روی **„Neues Kind anlegen“** (کودک نو را ثبت کنید) کلیک کنید.

فیلدهای مربوط به اطلاعات کودک را پر کنید. کلیک بر روی **„Anschrift ... übernehmen“** (نشانی را اخذ کنید) اطلاعات شما به عنوان والدین به صورت خودکار برای کودک اعمال می‌شود.

3 وارد کردن اطلاعات

اطمینان حاصل کنید که تمام اطلاعات را به درستی وارد کرده اید.
اطلاعات را از طریق دکمه **„Eingaben speichern“** (اطلاعات وارد را ذخیره کنید) ذخیره کنید.

The screenshot shows a form with three radio button options: "Ja, in einer Tageseinrichtung", "Ja, in Kindertagespflege", and "Nein". Below the options are two buttons: "Abbrechen und zurück" and "Eingaben speichern", with the latter highlighted by a green oval. At the bottom, there are three smaller buttons: "Impressum", "Datenschutz", and "Barrierefreiheit".

یک پیام تأیید ظاهر می شود که نشان می دهد اطلاعات با موفقیت ذخیره شده اند.

The screenshot shows a confirmation dialog box titled "Speichern erfolgreich" with the message "Die Änderungen wurden gespeichert." and an "OK" button. In the background, the "Voranmeldung Kind(er)" form is visible, showing a "Neues Kind anlegen" button and a table with columns for "Vorname", "Nachname", "Geburtsdatum", and "Geschlecht".

آیا می خواهید کودک دیگری را ثبت نام کنید؟ روی **„Neues Kind anlegen“** (کودک نو را ثبت نام کنید) کلیک کرده و مراحل را تکرار کنید.

4 پیش ثبت نام کودک

برای پیش ثبت نام کودک خود در حداکثر ۱۰ مه کودک، روی دکمه **„Voranmeldung Kind(er)“** (پیش ثبت نام کردن کودک (کودکان)) کلیک کنید. نام کودکی را که می خواهید پیش ثبت نام کنید، انتخاب کرده و سپس (نو ایجاد و اضافه کنید) **„Neue Einrichtung(en) hinzufügen“** روی کنید کلیک.

The screenshot shows the "Voranmeldung Kind(er)" form. The "Voranmeldung Kind(er)" button in the top navigation bar and the "Neue Einrichtung(en) hinzufügen" button at the bottom are both highlighted with green ovals. The form includes a "Neues Kind anlegen" button, a text input field for "Bitte hinterlegen Sie zunächst die relevanten Angaben zu Ihrem Kind.", and a table with columns: "Vorname", "Nachname", "Geburtsdatum", "Geschlecht", and "Bearbeiten". A row is visible with "Jona", "KI", "01.06.2022", and "divers". Below the table is a section titled "Bitte wählen Sie über Neue Einrichtung(en) hinzufügen Ihre Wunscheinrichtung(en) aus." with a "Neue Einrichtung(en) hinzufügen" button highlighted.

لیست از تمام مراکزی که امکان ثبت نام آنلاین دارند نمایش داده می شود. مه کودک های موردنظر خود را انتخاب کنید. سپس روی دکمه **„Neue Auswahl hinzufügen“** (نتخاب نو را اضافه کنید) در پایین صفحه کلیک کنید.

The screenshot shows the "Einrichtung(en) hinzufügen" section. It includes a text box with instructions: "Bitte markieren Sie in der linken Spalte Ihre Wunscheinrichtung(en). Eine Mehrfachauswahl ist möglich. Weitere Informationen zu einer Einrichtung erhalten Sie mit Klick auf das Symbol [Icon]. Mit Neue Auswahl hinzufügen werden die markierten Einrichtungen in den weiteren Anmeldeprozess übernommen." Below this is a table titled "Übersicht aller Kindertageseinrichtungen der Stadt Mülheim an der Ruhr".

Name	Einrichtung	Trägerart	Stadtteil	U2 Betreuungsangebot	U3 Betreuungsangebot (Stunden pro Woche)	U3 Betreuungsangebot (Stunden pro Woche)	Familienzentrum
<input type="checkbox"/>	Abenteurland	Kommunaler Träger	Heßen	Nein	35, 45	35, 45	Nein
<input type="checkbox"/>	Birkenhof	Kommunaler Träger	Heßen	Nein	35, 45	35, 45	Nein
<input type="checkbox"/>	Burg Waldelzahn	Kommunaler Träger	Dümpfen	Nein	35, 45	35, 45	Ja
<input type="checkbox"/>	Elrenhöhle	Kommunaler Träger	Broich	Nein	35, 45	35, 45	Nein
<input type="checkbox"/>	die wilde 13	Kommunaler Träger	Styrum	35, 45	35, 45	35, 45	Nein



4. پیش ثبت نام کودک

انتخاب های شما در یک جدول جدید نمایش داده می شوند. برای هر مهد کودک، روی ویرایش (سمبول قلم) کلیک کنید. ساعات مراقبت موردنظر خود را ۳۵ یا ۴۵ ساعت انتخاب کنید. در صورت نیاز، تاریخ شروع مورد نظر را تغییر دهید. سپس روی **„Eingabe speichern“** (اطلاعات وارده را ذخیره کنید) کلیک کنید.

Einrichtungsauswahl für Jona KI

Einrichtung	Aufnahmewunsch	Betreuungswunsch	Geschwisterkind	Altersklasse	Optionen	Status
<input checked="" type="checkbox"/> Fiedelbar	Bitte eintr...	Bitte eintragen			<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	unvollständig
<input checked="" type="checkbox"/> Poostekiste	Bitte eintr...	Bitte eintragen			<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	unvollständig
<input checked="" type="checkbox"/> Rappelkiste	Bitte eintr...	Bitte eintragen			<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	unvollständig
<input checked="" type="checkbox"/> Fantadu	Bitte eintr...	Bitte eintragen			<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	unvollständig
<input checked="" type="checkbox"/> Burg Wackelzahn	Bitte eintr...	Bitte eintragen			<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	unvollständig
<input checked="" type="checkbox"/> Bärenhöhle	Bitte eintr...	Bitte eintragen			<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	unvollständig

تمام مراکز با یک چراغ زرد نمایش داده می شوند. در این مرحله، دکمه **„Anmeldedaten abschließend kontrollieren und freigeben“** (اطلاعات ثبت نام را در آخر کنترل کنید و در اختیار بگذارید) در پایین صفحه ظاهر می شود. روی آن کلیک کنید. یک نمای کلی از تمام اطلاعات مربوط به والدین، کودکان و مهد کودک های (Kitas) انتخابی نمایش داده می شود.

آیا اطلاعات شما صحیح است؟ در صورت نیاز به اصلاح، از دکمه **„Kontakt Daten“** (اطلاعات تماس) استفاده کنید. پس از تأیید نهایی، تغییر اطلاعات در پرتال امکان پذیر نخواهد بود. در صورت نیاز به تغییر (مانند تغییر محل سکونت) باید مستقیماً با مهد کودک های مربوطه تماس بگیرید و آن ها را مطلع سازید.

„Datenschutzerklärung“ (اطلاعه حفاظت حریم خصوصی) را مطالعه کنید و تیک مربوطه را بزنید.

سپس روی دکمه **„Anmeldung durchführen“** (ثبت نام را اجرا کنید) کلیک کنید. اطلاعات شما ارسال خواهد شد.

چراغ وضعیت ثبت نام باید اکنون سبز شود („eingereicht“). یک فایل PDF قابل دانلود است که ثبت نام شما را تأیید می کند.

توجه داشته باشید که این ثبت نام به معنی تأیید نهایی نیست! اکنون در لیست انتظار مراکز مورد نظر خود قرار دارید.

توزیع ظرفیت ها در بازه زمانی ژانویه تا مارس انجام می شود. اگر موفق به دریافت کلاس نشدید، با اداره کودکان، جوانان، مدارس و ادغام تماس بگیرید:
تلفن: 0208 / 455 45 55 و یا ایمیل:

kinderbetreuung@muelheim-ruhr.de

